

ALLIETA MELCHIONI



340.2476311

allietta.melchioni@gmail.com

via Case Vecchie, 2 - Viano (RE)
nata 24.10.78 a Monticelli d'Ongina (PC)

PRINCIPALI ESPERIENZE LAVORATIVE

2015/2016: Collabora con Unione Val d'Enza a progetti di accoglienza e affidamento minori
2011/16: Traduce dall'inglese 3 romanzi per Newton Compton e dialoghi per film e serie tv; traduce verso l'inglese articoli di design per l'agenzia fotografica Living Inside (Milano)
2007/2016: Dirige e produce diversi documentari come indipendente, per enti pubblici e case di produzione, con predilezione per temi legati a geopolitica, intercultura e cultura popolare; al momento sta concludendo la post-produzione del documentario 'Cantare il Maggio', di cui è autrice e regista
2013/2015: Interprete per gruppi di studio anglofoni presso Centro Internazionale Malaguzzi (RE)
2014: Insegnante presso Inlingua Modena per corsi d'inglese standard e business
2013: Traduce siti di e-commerce dall'italiano verso spagnolo e portoghese
2012: Consulente video presso Centro Interculturale Mondinsieme (RE)
2011: Insegnante d'inglese presso Centro Formazione Milano, corso di formazione per Hostess
2005/2011: Operatrice, montatrice e tecnico di regia per news e sport presso emittenti e studi di produzione locali e nazionali.
2003/2005: Assistente presso casa di produzione Diaviva, dove collabora a pubblicità per Montana, Clementoni, Parmigiano Reggiano, Loacker.
2003/2004: Insegnante di lingua inglese presso vari asili comunali di Modena
2002/2004: Hostess e interprete presso Fiere di Modena, Parma, Bologna e Genova
2000/2001: Impiegata presso casa editrice Noana (RE)

ISTRUZIONE

1993/1994: Exchange student per un anno negli USA ad Artesia (New Mexico)
1997: Diploma linguistico presso Istituto tecnico sperimentale BUS-TCS "Blaise Pascal" (RE)
2001/2002: Frequenta lo European Film College di Ebeltoft (Danimarca)
2006: Corso professionale per operatore interculturale presso Ciofs/FP (RE)
2008/2009: Frequenta Campus Script&Pitch (Bologna), introduzione al mercato internazionale del documentario
2010: Frequenta Esodoc, training internazionale per lo sviluppo del documentario europeo a tematica sociale

LINGUE STRANIERE

Inglese: fluente
Francese: buono
Spagnolo: buono
Portoghese: buono
Tedesco: elementi di base

CONOSCENZE INFORMATICHE

Principali sistemi operativi Mac, PC e Linux
Pacchetto office e principali browser di navigazione
Final cut per montaggio video

autorizzo al trattamento dei dati personali